

以眼還眼

1. 「以眼還眼」 - AI 版

1.1 基本意思

別人怎樣對你，你就用同樣方式回應：即對等報復，公平回應

1.2 歷史與哲學背景

1.2.1 這句話最早來自古巴比倫法律，目的其實不是鼓勵報復，而是限制報復的程度，是一種早期的正義框架。

1.2.2 猶太教與舊約

重點不是私人報復，而是由法律執行公平懲罰

1.3 哲學解讀

1.3.1 支持觀點：正義與對等，報應正義 Retributive Justice，做錯事就應該受到對等懲罰。

1.3.2 批評觀點：暴力循環，耶穌的反對：「有人打你的右臉，連左臉也轉過來由他打」，應該不以暴制暴，打破報復循環

1.3.3 甘地 Gandhi

名句：「以眼還眼，世界將盲」，人人報復 → 無限升級，社會最終走向毀滅

1.3.4 存在主義

存在主義不會直接支持或反對，重點不是規則，而是「你的選擇」你可以選擇報復，也可以選擇原諒，但你要為這個選擇負責，並承擔它定義了你是誰。

1.3.5 佛教的看法

佛教會比較直接反對「以眼還眼」：仇恨會產生更多惡業，報復只會延續痛苦，以慈悲止惡，而不是以惡制惡。

1.3.6 更現代的理解

1.3.6.1 在法律中轉化為：比例原則 punishment proportionality

公正審判：保留「對等」，但避免報復情緒

1.3.6.2 在個人層面

常見三種策略：報復型(接近以眼還眼)「他怎樣對我，我就怎樣對他」

超越型(宗教/理想) 原諒、放下

現實型(最常見) 設界線，但不報復，例如：不再合作 / 保護自己 / 不主動傷害

1.4 總結

「以眼還眼」追求公平，但容易陷入報復循環；現代社會更傾向保留其「比例原則」，而放棄其報復精神。

反思

「以眼還眼」是施，受，報的循環；施是別人的施予，可以是善或惡，當我們接受別人恩惠，我們會有報恩的回應，但當別人的惡施加我們身上，我們會報復，這種循環，週而復始，只有基督的愛仇才能打破，作為凡人，只有不斷被拆毀，才能更接近基督救贖的彼岸。

2. 八個故事

2.1 索福克勒斯 一埃萊克特拉

Electra 的弟弟為父親復仇，因父為母親情人所殺，這仇恨是 Electra 刻骨銘心的痛苦，無法忘懷。

2.2 Hamlet 哈姆雷特

哈姆雷特的父親被母親情人所殺，Hamlet 遂在 To be or not to be 復仇或不復仇，生存或死亡的痛苦深淵中不能自拔，最後 Hamlet 被叔父御前大臣兒子所殺，整套劇的人物也因復仇而各自死亡。

2.3 楊興安 一談金庸筆下的復仇意識

作者金庸對復仇後心態是復仇辦到了，但「只覺得在這世上沒有什麼事情可幹，活着也是白活」，可見復仇沒有甚麼意義。

《神鵰》中程英和陸無雙滿門被李莫愁所害見到她被火燒死，心中也無喜悅之情，所以復仇不一定快樂，反而是憾事。另外，金庸在《倚天屠龍記》寫謝遜當年濫殺無辜，此時為親友復仇的人聯群結隊而來。但這時謝遜雙目已盲，武功全失。復仇者見到他的淒涼景況，都只向他吐唾沫洩忿，未有加害。

金庸小說中對復仇的情節都以低調消極的手法表現。無論讀者是否同意，但都反映出作者對復仇觀念的胸懷。總的來說，金庸在小說中誠然懷着寬容的態度處理復仇的問題，因為他的作品充滿人算不如天算的宿命論，天理昭昭，惡人總有惡報，所以毋須自己親手復仇。但金庸對施惡者也不一定放過，《飛狐外傳》中的「甘霖惠七

省」湯沛至死不悔，始終假仁假義，袁紫衣便不放過他，痛手鋤奸。明乎其理，金庸小說的「復仇」意識當更易為讀者明白了。

反思

金庸小說不是我杯茶，但書評說金庸是有大智慧的；他不贊成一味尋根究底的報仇，因為沉迷仇恨會蒙蔽人，讓人們走向瘋狂，而且復仇心理所摧殘的物件是復仇者自己。「因此金庸先生筆下那些執著復仇之人，多在復仇道路中變得瘋癲；那些放棄復仇之人，最終重回光明之路；那些走出仇恨原諒仇人之人，最終也找到了人生真諦」。華人社會很多金庸迷，金庸在復仇中尋寬恕之道對社會有教化之功。

2.4 Orhan Pamuk 我是一具屍體

艾芬迪去世四天后，屍深井底，他沉思他的生與死，意識到自己生前很幸福：他在蘇丹的作坊裡繪製和裝飾書籍，擁有一個充滿愛的家庭。然而現在，他的遺體無人安葬，他擔心兇手無法被找到，亡者的執念就是復仇「趕快找到我的屍體，祭拜我，並把我好好埋葬。最重要的，找出殺我的凶手！因為就算你們把我葬在最富麗堂皇的陵墓，只要那個混蛋仍舊自由逍遙，我就會在墳墓裡輾轉難安，日日等待，並且夜夜騷擾你們。快找到那個婊子養的凶手，我就告訴你們死後世界的所有細節—不過記住，抓到他之後，一定要凌遲他一番，把他的骨頭一段一段拆成八塊，最好是他的肋骨；在用專為酷刑特製的尖針戳進他的頭皮前，先拿支鉗子把他噁心的油膩頭髮拔光，一根一根拔，讓他一次又一次地尖叫」

反思

復仇，不讓兇手逍遙法外的執念使艾芬迪的靈魂不能安息，復仇這執念釀成無數悲劇，無論生者死者都失去了平安，自古冤魂索命也是文學，戲劇的普遍題材，可見復仇荼毒之深。

2.5 信陵君殺晉鄙 一 劉向 一 戰國策 -> 魏策 -> 魏四

信陵君殺晉鄙，救邯鄲，破秦人，存趙國，趙王自郊迎。且謂信陵君曰：「臣聞之曰，事有不可知者，有不可不知者；有不可忘者，有不可不忘者。」信陵君曰：「何謂也？」

對曰：「人之憎我也，不可不知也；吾憎人也，不可得而知也。人之有德於我也，不可忘也；吾有德於人也，不可不忘也。今君殺晉鄙，救邯鄲，破秦人，存趙國，此大德也。今趙王自郊迎，卒然見趙王，臣愿君之忘之也。」信陵君曰：「無忌謹受教。」

反思

人有需要知道有不可忘記的人和事，而人的報恩或報仇，也是由人所知所念造成。

2.6 泰戈爾: 一個女人的信

泰戈爾借一個在印度封建制度生活下女性的視覺中去看什麼才是生命的意義。

姆麗納爾曾經兩次瀕臨死亡。第一次是年幼時她和兄弟都發高燒，她活了下來，兄弟卻夭折了。第二次是生產時，她在產房裡奄奄一息，但她並不畏懼死亡，她說：「哪天要是閻羅王召我去，我會像

小草紮根地下似的輕鬆愉快地走到它面前」，因為她在夫家的存在是微不足道的，沒有自由，她的美貌，智慧都被無視及被埋沒。在夫家，她視牛欄中的兩頭大牛和三頭牛犢是「整個城市裡最親近的生物」，可見她的寂寞和壓抑。

後來，她對孤苦無依投靠姊姊的賓杜產生了無限的同情；14 歲的賓杜最終被安排嫁給了一個瘋子，多次逃跑卻始終擺脫不了封建婚姻的枷鎖，最後，以自焚獲得了自由。

賓杜的死讓姆麗納爾領悟到死亡是不幸生活的解脫，因為在死亡的國度中，賓杜是自由的，是永生的，死亡能撫慰那些被摧殘的破碎心靈，並使其獲得永遠的寧靜。

賓杜的自焚徹底喚醒了姆麗納爾麻木的靈魂，她離家出走，徹底掙脫了次媳的身分，找回她作詩人的自我，泰戈爾歌頌那些卑微的靈魂，她們不惜以死亡粉碎了封建制度的枷鎖。

反思

活在封建社會下的女性，幸福握在父權者手裡，賓杜和粵劇「王魁負桂英」的桂英有相同的抉擇；賓杜自焚，桂英在海神廟懸樑自盡，以死抗議丈夫的負心，期望到陰間向負心郎索命。許多女性視自殺為解脫，也是報復的手段，嘆嘆！姆麗納爾是幸運的，她離家出走，徹底掙脫了次媳的身分，找回她作詩人的自我。這掙脫需要很多醒覺和勇氣！

2.7 普希金(Aleksandr Pushkin 1799 - 1837)槍擊事件 THE SHOT

「起來，瑪莎 Masha！你不覺得羞恥嗎！我憤怒地喊道，先生，你難道不該再戲弄一個可憐的女人嗎？你到底開不開槍？我不會的，

西爾維奧回答說，我已經滿足了。我看到了你的慌亂和驚恐。是我逼你向我開槍的。這就足夠了。你會記住我的。我讓你自己去面對你的良心吧」

反思

故事主角的報復是逼對方出手，讓對方感到慌亂和驚恐，引至良心的責備，這是心理報復，可以是非常兇狠的。

2.8 石黑一雄 (Kazuo Ishiguro, 1954-) 被埋葬的記憶 第二章

有個地方被遺忘的迷霧所詛咒，「沒錯。但話說回來，我懷疑此刻我們心裡的感覺，難道不會像這些從濕透的樹葉間落下的雨滴，很快就不見了。我在想，如果沒有回憶，我們的愛只會褪色和死去」

「上帝不會容許這種事情發生的」艾索說得小聲，因為他心裡也湧起一股莫名的恐懼。

「在老山楂樹旁談話的那一天」碧亞翠絲接著說：「那個女人警告我別浪費時間。她說我們一定要盡可能想起共有的回憶，不管是好是壞。好了，沒什麼好怕的。我們的記憶並不是永遠消失，只是這該死的迷霧，讓我們不小心忘了。我們會重新找回來的，必要的話，就一件一件找回來。我們這次旅行不就是为了這個？只要兒子站在我們面前，很多往事一定會逐漸浮現的」。

反思

愈想遺忘，愈不能忘記，特別是情愛，非常喜歡「遺忘」一曲，多次獨唱，代入感太強了！

「遺忘」作詞：鐘梅音 作曲：黃友棣

若我不能遺忘 這纖小軀體又怎載得起如許沉重憂傷
人說愛情故事 值得終身想念
但是我啊 只想把它遺忘
隔岸的野火在燒 冷風裡的樹枝在搖
我終日躑躅堤上 又為追尋遺忘
但是你啊 卻似天上的星光 終夜繞著我倘佯
終夜繞著我... 倘佯
誰能將浮雲化作雙翼 載我向遺忘的宮殿飛去
有時我恨這顆心 是活 是會跳躍 是會痛苦
但我又怕遺忘的宮殿呀 就連痛苦亦付闕如
迎接這痛苦吧 生命如像一瓢清水
我凝飲下這盞苦杯 啊... 但是
若我不能遺忘 這纖小軀體又怎載得起如許沉重憂傷
人說愛情故事 值得終身想念
我還是啊 只想把它遺忘
遺忘 遺忘...
如果遺忘，就連痛苦亦付闕如，所以人生也就是無比的蒼白了。

3. 哲學家

3.1 保羅·利科 (呂格爾 Paul Ricoeur, 1913-2005) 遺忘

遺忘是一個不安因素，它是在威脅著記憶和歷史。但是，遺忘之術也可以說是記憶之術的一個復本。愉快的記憶為我們開闢出了生路；雖然我們並不知道獲得愉快的記憶要付出什麼代價——因為這是一種雙重檢驗：要穿過歷史和記憶的辯證法，並要結束於遺忘和寬恕。

人們感到遺忘是記憶可靠性的一個妨礙、弱點、缺陷。記憶把自己規定和遺忘鬥爭。記憶的責任就是不要忘記。但是與此同時，我們回避一個什麼都不會忘記的記憶的幽靈。我們甚至會把它看作怪物。遺忘並不是在所有情況下都是記憶的敵人，記憶和遺忘應該進行協商摸索著尋找公正尺度以保持平衡。

反思

記憶可以帶來痛苦，但沒有記憶也就沒有了快樂和痛苦，人生會是空白的一片，記憶讓人有可笑可悲的時刻，也由於此，人才沒有白白走了一趟。

3.2 霍存福《復仇·報復刑·報應說》

全書圍繞「報」文化展開，分上、中、下三篇研究中國傳統刑法文化：上篇「復仇」分析氏族社會復仇習俗及其規則化進程，引用《禮記》《春秋公羊傳》等典籍闡釋血親復仇的宗法基礎；中篇「報復刑」探討族刑緣坐、同害刑等制度演化，對比中西同害刑差異；下篇「報應說」剖析鬼神信仰與司法實踐的關聯。通過歷史研究、實證分析與比較研究三重維度，揭示復仇、報復刑、報應說三者的文化親緣關係與歷史邏輯發展過程。

反思

復仇，報復刑，報應說三個因素覆蓋個人，社會及信仰方面，如果在個人，社會方面達不到復仇目的，人就會依賴報應的信念，帶來心理的安慰。

3.3 李桑梓 龐虎 從「佛系」到「躺下」

社會劇烈的競爭，資源分配不均下產生了「佛系及躺平青年」現象。「佛系青年」指在追求世俗價值方面，持隨遇而安、不強求態度的青年群體。「躺平青年反映的是反消費主義以及與社會脫嵌的傾向，當代大學生在面臨學校教育體系矛盾疊加、同輩群體的「內卷」和壓力傳遞時，呈現出一種無助、防禦性悲觀和補償性享受構成的自我內心防禦狀態和行為反應」(楊宜音、牧石玲—大學生躺平心態剖析)。

其實，「躺平」是以被動的「躺而不平」的方式抗拒激烈競爭下的無謂消耗，引起人對青年生存狀態惡化、競爭加劇、上升通道變窄等社會問題的關注。如果「躺平」是為了更好站立，短時「躺平」是為了長期奮鬥，那麼我們更要舉雙手贊成。如此可給「躺平青年」營造一個相對寬鬆的輿論環境，使他們能夠冷靜地、客觀地看待「躺平」亞文化。

反思

「告別照相本」的小四，「一個女人的信」的賓杜，去世的艾芬迪都是以弱者的方式去還擊社會的不公，這和「佛系」及「躺平」青年並無分別，骨子裡都是抵抗，都是報復，他/她們以另類的「報復」方式贏得心理的釋放。

3.3 紀伯倫 (Kahlil Gibran,1883-1931) 先知 論罪與罰

我常聽你們談起一個犯了過錯的人，彷彿他不是你們當中的一員，而是一個闖入你們天地的陌生人。

至於我，卻要說那純潔或善良者，超不過在於你們每個人心靈中的至純至善；同樣，那惡劣或柔弱者，也不會低於你們每個人心靈中的極惡極弱。正如一片樹葉，只有得到整棵樹的默許，才會枯黃。就像那作惡者，如果不是你們大家暗中默許，他是不會作惡的。彷彿你們行走在隊伍中，都要尋找你們的神性。

你們既是路，也是行路者。倘若你們當中有人跌倒，是因為後面的人而跌倒的，那便是告誡他們，讓他們繞開絆腳石。是的，他也是為前面的人絆倒的。他們雖然比他走得快，腳步也比他穩，卻未曾挪開那塊絆腳石。

反思

「至於我，卻要說那純潔或善良者，超不過在於你們每個人心靈中的至純至善；同樣，那惡劣或柔弱者，也不會低於你們每個人心靈中的極惡極弱，像那作惡者，如果不是你們大家暗中默許，他是不會作惡的」

這樣的想法很似基督宗教講罪的氛圍，也似佛教的「業」，所有的肢體都是相連的，相生相克的，所有人的內心，都有「善」及罪性的存在，拆毀就是使罪性磨得愈來愈薄，不再浮現。

3.4 培根 (Francis Bacon,1561-1626) 論說文集四: 論復仇

誠然，復仇只是與仇人扯平；而寬恕則超出了仇人一級，因為寬恕乃君王之道。我確信撒落滿王所說：「寬恕過犯乃人的榮耀。」過

去之事已成定局，無法挽回；智者當務之急，既在眼前，亦在未來；因此，糾纏於過去之事者，只是自尋煩惱。可以肯定的是，存心報復的人，只會讓自己的傷口持續疼痛，而這些傷口原本是可以癒合的。

反思

莎士比亞《哈姆雷特》透過展現多種復仇方式並著重刻劃其倫理困境，揭示了復仇帶來的是毀滅而非正義。正如培根所說：「存心報復的人，只會讓自己的傷口持續疼痛，而這些傷口原本是可以癒合的」。

培根提到寬恕朋友比寬恕敵人難，這是真的，大家都是天主教徒，我澄清了誤會，也多次道了歉，提出在主內修和，但對方竟說修和沒有問題，不過以後互不往還，如果天主如此對待我們，我們死定了！

4.歷史

4.1 林叟：殘忍，人間 頁 141-142，雨施舍 2022

昔日宋太祖囚南唐後主李煜，150年後金兵南下擄去徽、欽二宗；2003年，美國藉口伊拉克發展並儲存大規模殺傷性武器向伊拉克侯賽因宣戰，沒有發現大規模殺傷性武器，但造成傷亡無數。猶太教、天主教、回教視耶路撒冷為「聖城」。七世紀開始，回教徒佔領耶路撒冷。西歐的天主教徒組織無數次十字軍東征，殺回教徒。耶穌誕生時，黑落德王為了永保王位，下令殺白冷及其周圍境內兩歲以下的所有男嬰！公元一世紀中葉，羅馬帝國尼祿皇帝迫害基督

徒。在競技場內讓基督徒被野獸撕裂咬死。中世紀時天主教「宗教裁判所」迫害異見者，歷史上掌權者的殘忍，罄竹難書！

反思

掌權者的報復是恐懼權力的失去，這使我想起了 14 世紀捷克基督教思想家、哲學家、改革家揚·胡斯，他是宗教改革的先驅，思想上深受英國威克裡夫的影響，認為一切應該以《聖經》為唯一的依歸，反對教會的世俗化和貪婪，否定教宗的權威性(當時教廷有三位教宗)，更反對贖罪券，主張餅酒兼領。天主教會視其為異端，將其開除教籍，繼而誘捕，以火刑處死。

1999 年，教宗若望·保祿二世表示，他對揚·胡斯的慘死以及由此造成的後續犧牲與捷克民族的分裂感到遺憾，並呼籲實現和解，並在沒有偏見的情況下對胡斯的生平作出歷史評價。不過，儘管普遍看法認為揚·胡斯是宗教改革家，但若望·保祿二世只是指出，所謂的「胡斯委員會」成立的目的，是為了更準確地確定胡斯在那些致力於教會改革的人當中的地位。在羅馬天主教會內部，對胡斯的許多觀點並無共識，尤其是他的教會學被認為頗具爭議。揚·胡斯並未獲得平反(註 1)。

我在 2009 年去過捷克，在胡斯像前站立良久，寫了以下一文：

孤獨

我只是為一個有理想的人最終為人所賞識而感動不已，當日在廣場上，所有的人都在看中世紀的天文台鐘，誰記得胡斯？但胡斯 Jan Hus 有他的人民記得他，還有幾百年後一個像我那樣的人崇敬他，這是他的安慰。

至於我，我算是甚麼？每個人都有些特別，或者孤獨就是我的名字，但那也不算甚麼，因為我來過，盡力感受過，盡力孤獨過，我做了功課，天主會明白，我寫的東西其實都只是給自己看。如果胡斯有知，有個東方女子，在他的銅像前站了幾分鐘，回家就找資料，並因他的精神而受鼓舞，他也會安慰。孤獨的人在那兒找到安慰？就是這樣子找到安慰的。

4.2 教宗額我略十三世 1502—1585 大屠殺

1572 年聖巴托羅繆大屠殺(St Bartholomew's Day massacre)：事件發生於法國宗教戰爭期間，由宮廷內部針對新教胡格諾派(Huguenots)領袖的刺殺行動引發，之後發生天主教徒針對這些新教徒的暴動。事後教宗發行了「推翻胡格諾派」獎章(UGONOTTORUM STRAGES)。聖巴托羅繆大屠殺至今仍是宗教不寬容和政治操縱的象徵。它展現了宮廷陰謀、宗教狂熱和暴民暴力交織而成的致命後果，其記憶在數十年間深刻影響法國政治和新教與天主教的關係。

反思

二戰時期的教宗庇護十二世(Pius XII)選擇不公開譴責納粹對猶太人的種族滅絕。批評者認為這是一種縱容與失職。但支持者與教廷檔案顯示，庇護十二世選擇私下進行外交施壓，並下今天主教會的修道院、神學院及梵蒂岡內部隱蔽大批猶太人，拯救了許多生命。部分史學研究指出，教廷當時的救援資源與重心，往往優先傾斜於具備天主教背景的猶太裔改宗者。

梵二大公會議的反思：1965 年第二次梵蒂岡大公會議發表《我們的時代》宣言，明確改善天主教會與猶太教的關係，並譴責一切形

式的反猶太主義。教廷於 2020 年正式公開庇護十二世時期的梵蒂岡機密檔案，讓各界歷史學家能更客觀、全面地評估戰時教宗面臨納粹威脅時的實際處境與抉擇(註 2)。

人因為害怕權力，地位不穩而採取妥協，又或鎮壓，報復，絕滅手段，自古皆然；世俗有中共的文化大革命，宗教有中世紀宗教裁判所對異見者的不容，掌權者的報復，令人齒冷！昔日在學院想做婦女神學論文，馬上引來竊竊私議，甚至有教授認為這是大逆不道，要封殺之！最後唯有遠離是非地而自保。掌權者出於恐懼的報復，封殺了有思想者的創意，窒息了聖神賜下的和平與自由，使團體固步自封，落後及倒退，可悲至極！

5. 聖經神學辭典 于士鐸 217 報復 vengeance

當耶穌傾流寶血時，人類的最大不義揭示了天主無窮的正義。此後，信者的行為將被基督的榜樣所指揮，「他受辱罵，却未還罵」(伯前 2:23)。耶穌不僅制定新法律，以完成報復律，而且禁止反抗惡人(瑪 5:38-42)。聖保祿日後將宣稱官長負責行使天主的報復(羅 13:4)；但是祂要求弟子寬恕人的冒犯並愛仇人。他特別提示：只有能擔待他人侮辱的人，方能避免侮辱他人。此後，只託付天主加以報復尚嫌不足，而應「以善報惡」(羅 12:21)：如此，則「將炭火堆在他(仇人)頭上」，迫使他將恨轉變為愛。

6. 教宗通諭

6.1. 教宗良十四世：「偉大的人類 Magnifica humanitas」通諭 189-192: The culture of power - the normalization of war

在最嚴格意義上的自衛權不受影響的前提下，過去常被用來為各種戰爭辯護的「正義之戰」理論，已經過時。人類擁有更有效、更能促進生命與解決衝突的工具，例如對話、外交與寬恕。動用武力、暴力與武器，反映的是關係的貧乏，而這總是會為平民帶來災難性的後果。

6.2. 教宗方濟各通諭:眾位弟兄：懲罰與報復

266. 恐懼和怨恨很容易驅使人以報復甚至殘酷的態理解懲罰，而不是將其視為治癒和重新融入社會的過程。今天，「部分政界和媒體不時煽動公開或私下暴力和報復，不僅針對犯罪者，還針對那些被懷疑違反法律的人，不管有沒有真憑實據。目前還有一種蓄意塑造敵人形象的傾向，讓這種典型的敵人兼具所有被社會視為有所威脅的特質。塑造這種形象的機制與當時允許種族主義思想擴散的機制相同」。這使某些國家越來越慣於採取預防性拘留、不經審訊的監禁，尤其是死刑，並增加這些手法的危險性。

反思

-主耶穌教的是無條件的寬恕：

主耶穌教的天主經求天父「寬恕我們如同我們寬恕別人一樣」，聖經滿是教導寬恕的章節；

-仿效天主的慈悲是路加的特色

路 6:27-38「應愛你們的仇人，善待惱恨你們的人；應祝福詛咒你們的人，為毀謗你們的人祈禱。有人打你的面頰，也把另一面轉給他；有人拿去你的外衣，也不要阻擋他拿你的內衣。凡求你的，就

給他；有人拿去你的東西，別再索回。你們願意人怎樣待你們，也要怎樣待人。若你們愛那愛你們的，為你們還算什麼功德？因為連罪人也愛那愛他們的人。你們善待那善待你們的，為你們還算什麼功德？因為連罪人也這樣作。你們若借給那些有希望償還的，為你們還算什麼功德？就是罪人也借給罪人，為能如數收回。但是，你們當愛你們的仇人，善待他們；借出，不要再有所希望：如此，你們的賞報必定豐厚，且要成為至高者的子女，因為他對待忘恩的和惡人，是仁慈的。你們應當慈悲，就像你們的父那樣慈悲。你們不要判斷，你們也就不受判斷；不要定罪，也就不被定罪；你們要赦免，也就蒙赦免。你們給，也就給你們；並且還要用好的，連按帶搖，以致外溢的升斗，倒在你們的懷裏，因為你們用什麼升斗量，也用什麼升斗量給你們」

-我們寬恕因為天父是愛：「天主是愛，那存留在愛內的，就存留在天主內，天主也存留在他內」(若 14:16)

-而且天主也給人機會悔改：「好使你們成為你們在天之父的子女，因為他使太陽上升，光照惡人，也光照善人；降雨給義人，也給不義的人」(瑪 5:45)

-天主給罪人回頭的機會

路 13:6-9「有一個人曾將一棵無花果樹，栽在自己的葡萄園內。他來在樹上找果子，但沒有找到，便對園丁說：你看，我三年來在這棵無花果樹上找果子，但沒有找到，你砍掉它罷，為什麼讓它荒廢土地？園丁回答說：主人，再容它這一年罷！待我在它周圍掘土，加上糞；將來若結果子便算了；不然的話，你就把它砍了」

天主慈悲，如果我們不寬恕就與祂無份，但現在的社會是報復的社會，可見宗教已被徹底邊緣化。

7.總結

梅瑟五書教導人對侵犯我們的人要以眼還眼，這是為復仇定下界限。元前二世紀德訓篇明訓報復的後果：「凡報仇的，必要遭遇到上主的報復，上主必要保留他的罪。你要寬恕你近人的過錯；這樣，當你祈求時，你的罪惡也會得到赦免。人若對人懷怒，怎能向上主求饒？對自己同類的人沒有慈愛，怎能為自己的罪過求赦？他既是血肉之人，竟然懷怒，而向天主求赦罪之恩，誰能赦免他的罪？你要記得最後的結局，而停止仇恨」(德 18:2-6)，所以是啟示寬恕的一大躍進。

到了新約，主耶穌更明訓我們應該寬恕別人七十個七次，即無數次，因為天主也寬恕我們無限次，他為此告訴我們不願寬恕人惡僕的故事「天國好比一個君王，要同他的僕人算賬。他開始算賬的時候，給他送來了一個欠他一萬『塔冷通』的，因他沒有可還的，主人就下令，要他把自己和妻子兒女，以及他所有的一切，都變賣來還債。那僕人就俯伏在地叩拜他說：主啊！容忍我罷！一切我都要還給你。那僕人的主人就動心把他釋放了，並且也赦免了他的債。但那僕人正出去時，遇見了一個欠他一百『德納』的同伴，他就抓住他，扼住他的喉嚨說：還你欠的債！他的同伴就俯伏在地哀求他說：容忍我罷！我必還給你。可是他不願意，且把他下在監裏，直到他還清了欠債。他的同伴見到所發生的事，非常悲憤，遂去把所發生的一切告訴了主人。於是主人把那僕人叫來，對他說：惡僕！因為你哀求了我，我赦免了你那一切的債；難道你不該憐憫你的同伴，如同我憐憫了你一樣嗎？他的主人大怒，遂把他交給刑役，直到他還清所欠的一切。如果你們不各自從心裏寬恕自己的弟兄，我的天父也要這樣對待你們」。

古今內外都知道報復損人損己，但報復如今已成了流行文化，現任教宗良 14 世聲嘶力竭呼籲停止報復性的戰爭，但反被特朗普嘲諷，不過，儘管和平的聲音被淹沒，有良心的作者，藝術家不斷通過他/她們的作品喚醒對戰爭麻目的心靈。Maggie O'Farrell 的 **Hamnet** 就是講莎翁為什麼會寫「王子復仇記」一書，並對「**To be or not to be**」復仇或不復仇，生存或死亡作了深刻的探討，結論是只有愛才能使人從復仇的執念中解脫出來。

電影 **Hamnet** 由 2020 Maggie O'Farrell 同名小說改編，劇中莎士比亞是位補習老師，父親要他學皮革，但他意不在此。他和父母住在 **Stratford-on-Avon** 鄉下地方，在那裏他認識了一位名叫 **Agnes** 的女子，村人說 **Agnes** 逝去的母親是女巫，但 **Agnes** 以我行我素去面對村人的指責。莎士比亞被 **Agnes** 吸引，兩人好上了，且有了孩子，終於兩人結了婚。婚後誕一女兒，但莎士比亞在鄉下找不到出路，**Agnes** 遂鼓勵他去倫敦寫劇本。

Agnes 一人在鄉下撫養三個孩子，因為第二胎是龍鳳胎，莎士比亞間中回鄉探望妻兒。一次疫症流行，二女眼看不成了，但兒子 **Hamnet**，因為答應過父親要保護母親及姊妹，要勇敢，遂睡在妹妹旁邊，向她呼出生命的氣息，天亮了，妹妹得救，**Hamnet** 卻交出了生命。待莎士比亞回家，他已經見不到兒子一面。**Hamnet** 死時非常痛苦，導演安排他的靈魂走入黑暗之所，惶恐地尋找母親。因為失去兒子，**Agnes** 對丈夫充滿怨懟，她恨丈夫為什麼不早些回家，讓逝世的兒子有些安慰。莎士比亞也很痛苦，唯有自己回倫敦繼續寫劇，而「王子復仇記」就在死亡，失去的傷痛下寫成。

我為學生補習時也要教 Hamlet 的 To be or not to be, that is the question 著名的演講詞。今天看劇，又重溫了一遍，中英對照，真是體會到生者面對死亡的無奈；人生那麼多苦難，為什麼不一了百了呢？莎士比亞說因為人不知道死後如何，因為亡者不會回來告訴我們，這種繼續忍受世間苦難及對死亡的恐懼不解，遂使「生存或死亡」成了永恆的問題。

我們基督徒，雖說明白生命的終局，但傳統就是強調，特別是加拿大的天主教會，人死後一定會去煉獄，而煉獄有火焚燒，煉靈無助，唯靠在世人的祈禱，奉獻彌撒。我這三十年來讀釋經，感受到的是慈悲，憐憫人的天主，主耶穌為人捨命，說「父交給我的人，我一個也不會失掉」；回歸父家就是天父在村口接回家的兒子，縱然不堪，父親也會歡欣慶賀！如果作為基督徒，不斷被提醒天主的懲罰，煉獄的煉火，那裡來平安和喜樂？這種內心的恐懼和莎士比亞 Hamlet 發出的悲鳴又有何分別？

劇終時 Agnes 和兄弟去看莎士比亞的 the Tragedy of Hamlet，在那裏她看到當 Hamlet 的演員，好像看到自己的兒子，Hamlet 的演講詞充滿了人對逝者的哀傷及對亡者歸處的懸念，那就是她和丈夫的哀思；劇終是 Hamlet 毒發瀕死，Agnes 伸手握住飾演 Hamlet 演員的手，其他人也一樣，就在這同理心的愛和思念中，生者，死者終於連結上，Agnes 看到兒子 Hamnet 在進入死亡前回頭向她微笑，她和丈夫都釋然了。

莎士比亞對死亡有許多反思，因為孩子的死亡在他多部劇中都有出現，現在編劇，導演為我們提供了一條出路，只有在愛中，人才可以面對死亡，才可以視死亡為歸家的光明之途，保祿說：「因為我深信：無論是死亡，是生活，是天使，是掌權者，是現存的或將來的事物，是有權能者。是崇高或深遠的勢力，或其他任何受造之物，都不能使我們與天主的愛相隔絕，即是與我們的主基督耶穌之內的愛相隔絕」(羅 8:38-39)；對，死亡不能讓我們和主分離，反之，是在基督內重生，是光明和復活。

憑著愛，莎士比亞和妻子從怨懟的執念中走了出來，**Agnes** 不再想著報復丈夫，丈夫也不再沒沉淪於自身的哀傷，彼此因對孩子的愛而重新連結。為基督徒，**To be or not to be**，不是選擇生命或毀滅，而是選擇愛或不愛，因為天主是愛，而愛就是生命「在祂內有生命：這生命是人的光」(若 1:4)；希望所有人都看到報復的毀滅性而改弦易轍，在愛內重生。

耶穌道成肉身啟示我們人的一生就是白白受苦，也是白白受恩；主一生白白受苦，因為祂沒有罪過，但也就因為祂白白受苦才能成就祂對我們的救贖，成就祂的光榮復活，所以是白白受恩。

我身體衰敗，白白受苦，但也是在受苦中更接近主的平安，所以是白白受恩。人的一生，不斷被拆毀，那是白白受苦，但愈拆毀，愈近主的肖像，所以是白白受恩。受苦受恩，二者原是一體，既然如此，又何必執著報復的念頭？放下才能愛，愛才能有解脫。(10660)

註 1 資料來自網絡 註 2 資料來自網絡